

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 20. juli 2016 Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit suliami

sul.nr. K 308/15

(Eqqartuussisoqarfik Qeqqata sul.nr.

QEQ-MAN-KS-0109-2004)

Unnerluussisussaataasut

illuatungeralugu

Unnerluutigineqartoq

Inuusooq [...] 1971

(advokat Finn Meinel, Nuuk

(advokatfuldmægtig Stine Dahl, j.nr. 12606)

oqaatigineqarpoq imaattoq

E Q Q A R T U U S S U T:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa

Siullermeeriffiusumi eqqartuussuteqartuuvoq Eqqartuussisoqarfik Qeqqata ulloq 15. juli 2015. Eqqartuussummi tamatumani unnerluutigineqartoq Unnerluutigineqartoq pinerluttulerinermi inatsisip § 92-ianik – kiffaangissusiiaaneq ataasiarluni, § 91-iani, imm. 1, nr. 1-imik – unioqqutitsilluni pinngitsaaliineq ataasiarluni, § 113, imm. 1-imik – pigisanik ajoqusiineq pingasoriarluni, § 77, imm. 1, nr. 1-imik – pinngitsaaliilluni atoqateqarneq ataasiarluni kiisalu § 88-ianik – nakuuserneq marloriarluni – unioqqutitsinermut pisuusutut isigineqarpoq. Unnerluutigineqartoq Unnerluutigineqartoq pinerluttulerinermi inatsisip § 98-ianik – siorasaarineq ataasiarluni, § 88-ianik – nakuuserneq pingasoriarluni kiisalu § 98-ianik – siorasaarineq marloriarluni – unioqqutitsinermut pinngitsuutinneqarpoq.

Unnerluutigineqartoq eqqartuunneqarpoq qaammatini pingasuni inissiisarfirmiittussanngortinneqarluni.

Suliareqqitassanngortitsineq

Eqqartuussut taanna unnerluutigineqartumit nunatta eqqartuussisuuneqarfianut suliareqqitassanngortinneqarpoq. Pisimasoq 5-imut tunngatillugu uppernarsaasiilluni suliareqqitassanngortitsinertut suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfiani suliarineqarpoq.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqassasoq.

Unnerluutigineqartoq piumasaqaateqarpoq pisimasuni 1-imi, 2-mi, 5-imi, 11-mi aamma 14-imi pinngitsuutitsisoqassasoq kiisalu eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa sakkukillisarneqassasoq.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatillugit.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqartoq aamma uppernarsaasiilluni suliareqqitassanngortitsinerunersoq imaluunniit pineqaatissiisummik sivisussusiliinissamik suliareqqitassanngortitsinerunersoq pillugu apeqqut

Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfiani tiguneqarpoq ulloq 26. oktober 2015. Eqqartuussutissamik isumaqatiginniuteqarneq ulloq 7. december 2015 aallartimmat illersuisup pisimasunut 1-imut, 2-mut, 4-mut, 5-imut, 11-mut, 12-imut, 13-imut aamma 14-imut tunngatillugu suliaq uppernarsaasiilluni suliareqqitassanngortitsinertut ingerlateqquaa. Nunatta eqqartuussisuuneqarfia ulloq 20. maj 2016 aalajangiivoq suliaq pisimasoq 5-imut tunngatillugu uppernarsaasiillui suliareqqitassanngortitsinertut tamatumalu saniatigut pineqaatissiisummik sivisussusiliinermik suliareqqitassanngortitsinertut ingerlanneqassasoq, tassami unnerluutigineqartup suliareqqitassanngortitsinermik nalunaarutip tusarliunneqarneraniit sap. akunnerini marlunni piffissaliussap iluani piumasaqaatini allanngortisimannilaa.

Suliap nunatta eqqartuussisuuneqarfiani suliarineqarnera

Nassuiaatit

Unnerluutigineqartoq [...] nunatta eqqartuussisuuneqarfianut nassuiaateqarpoq.

Unnerluutigineqartoq pisimasoq 5-imut tunngatillugu ilassutitut nassuiaavoq, *Ilisimannittoq* 2002-mi inooqatigisimallugu. Nuummi blok S nr. [...] -imi najugaqarput. Isimmissimallugu eqqaamangilaa. Nassuiaavoq *Ilisimannittoq* inooqatigiinnerminni taamaalluni oqarsimasoq qimappani sallulluni unnerluutiginiarlugu. Unnerluutigineqartup naluaa sooq inooqatigiinertik unissimanersoq. *Ilisimatitsissutigaa* [...] aappariinnerminnik unitsitsisuusimasoq, immaqa unnerluutigineqartup taanna katikkusummagu, taannali katikkusunnani. Februaarip qulingiluaata kingorna ullut arlallit ingerlareersut taanna politiinut nalunaarutiginnippoq. Unnerluutigineqartup taanna piumanngitsoq qaqugukkulluunniit atoqatigisimannginnerarpaa. Aappariinnerat ajortumik ingerlalerpoq. Taamanikkut unnerluutigineqartoq imertarpoq *Ilisimannittoq* imertanngitsoq. Unnerluutigineqartup aappariikkunnaarnertik ali-asutigaa. Eqqaamavaa ulloq taanna politiit takkuttussaasut imminerminillu anisitsillutik atoqatigiillutik. Politiit akunnerit sisamat tallimat qaangiuttut takkupput. Unnerluutigineqartup paasinikuunngisaannarpaa sooq takkunnarsut.

Ilisimannittoq nunatta eqqartuussisuuneqarfianut ilassutitut nassuiaavoq, unnerluutigineqartorlu 2002-mi februaarimi aappariissimallutik. Sivoorsuarmik aappariinngillat. Nuummi inissiami blok S nr. [...] -imi, angajuminiit attartorsimasaminni, najugaqatigiipput. Aallaqqaammut ingerlalluarput, kingornali unnerluutigineqartoq aalakoortilluni nakuusertalerpoq. Aalakuukulasarpoq. *Ilisimannittoq* 9. februaarip ullaava pillugu nassuiaavoq, Sanap Cafeteriaani sulereerluni angerlarsimalluni. Ilanngussaq 14-imik, pisimasoq 1-imiit 11-mut, qupperneq 4, titarnertaat pingajuannik sanilliussivigineqarluni *Ilisimannittoq* nassuiaavoq nalunaarummi issuarneqartutut nassuiaasimanerluni eqqaamarpiarnagu. Atuffassinerup ulloq taanna qanoq pisoqarneranik eqqaasinngilaa. Eqqaamavaa unnerluutigineqartoq ersigalugu. Sooq ersigineraa apeqqutigineqarmat *Ilisimannittoq* sivisuumik oqanngierarluni akivoq maannakkorpiaq iluamik eqqarsarsinnaanani panini pillugu inunnik isumaginnittoqarfinit oqaloqateqaqqamernikuugami. Eqqaamasaa tassaavoq unnerluutigineqartoq nukersortartoq, assani nukinilu atornerullugit. Eqqaamavaa atoqatiginnerusuttoq namminerlu tunniutiinnarluni. Assai peersinniaraluarpai. Tupaqqanermik eqqaamangilaa taanna qanoq iliornersoq imaluunniit qanoq sivisutiginersoq. Eqqaamangilaa inernersoq. Eqqaamasai naapertorlugit kingornatigut ingerlavoq. Ajani ineeqqami allami isersimanersoq eqqaamangilaa. Ullumikkut eqqaamangilaa unnerluutigineqartoq ingerlammat nammineq sunerluni. Sanilliussivigineqarluni politiinut nalunaaruteqarneq ulloq 12. februar 2002 pisimasoq *Ilisimannittup* pisoq ullumikkut erseqqissumik eqqaamasinnaangilaa. Eqqaamavaa aappariikkunnaarniarlutik isumaqatigiissutigalugu. Nammineq aappariikkunnaarnissartik aalajangiusimavaa. Unnerluutigineqartulli tamanna akueriumangilaa. Qimassagunik unnerluutigineqartoq politiinut nalunaarutigiarterniarlugu *Ilisimannittup* unnerluutigineqartumut siorasaarutigisimannginnerarpaa. *Ilisimannittup* eqqaamavaa aappakuni toqunniarlugu unnerluutigineqartup siorasaaraa. Imaassinnaavoq ikiortissarsiorluni suaartarsimasoq. Politiit nalunaarusiaanni eqqaaneqartumi qupperneq 4-mi, titarnertaamik siullermik sanilliussivigi-

neqarluni ilisimannittup ilisimatitsissutigaa isumaqarluni tamaattoqarsimasooq. Ajani qanit-tumik attaveqarfiginngilaa, tassami aatsaat aappassaanik takuaa. Nassuiaatini politiit nalu-naarusiaanni quppermeq 8, titarnertaaq 4-mi issuarneqartoq eqqaamasinnaanngilaa. Ullu-mikkut eqqaamasaqarsinnaarpiannngilaq.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

Pisimasooq 1

Unnerluussissut malillugu Unnerluutigineqartoq unnerluutigineqarpoq pinerlineqartumik Ilisimannittoq-imik najugaqarfimmi Blok 1-[...]-imiittumi piffissami erseqqinnerusumik taaneqanngitsumi kiffaanngissusiaasimasutut, taannami illup iluani parnaaruteqqasimavaa aneqqunagunalu. Ilisimannittoq eqqartuussisoqarfimmi eqqartuussisut suliaannik allassimaf-fik naapertorlugu nassuiaasimavoq Unnerluutigineqartup najugaqarfia qimaqqunagu naalakkerneqarsimalluni. Tamatuma qanoq sivistiginera eqqaamarpiannngilaa, eqqaamav-aali akunnerni arlalinni aneqqusaanani aamma eqqaamavaa soooq aamma suna pissutigalugu. Eqqartuussisoqarfiup unnerluutigineqartoq pisimasooq 1-imi pisuutut isigaa innersuussuti-galugu unnerluutigineqartup iliutsini nassuiaateqarnermini sianigisinnaasimagai. Nunatta Eqqartuussisuuneqarfia isumaqarpoq eqqartuussisoqarfiup oqaatigineqartutut tunngavi-lersuuteqarnermini isummerfigisimannngikkaa unnerluutigineqartup unnerluussissummi alaaserineqartutut iliorsimaneranut Ilisimannittumilli parnaarussilluni aneqqusisimanngin-neranut uppernarsaatissaqarnersoq. Eqqartuussisoqarfiup pisuunermik naliliinerata eqqor-tuunera qularnartutut isigineqartariaqarmat Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata Unnerluutigi-neqartoq pisimasooq 1-imi pinngitsuutippaa, naleqq. eqqartuussisarnermik inatsimmi § 548, imm. 2, nr. 4. Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata pingaartippaa unnerluutigineqartup iliutsi-ni sianigisinnaasimallugit nassuiaasinnaasimanera tunngavigalugu tulluurtumik qularani pisuutut isigissallugu naammanngitsoq.

Pisimasooq 2

Unnerluussissut malillugu Unnerluutigineqartoq unnerluutigineqarpoq pisimasooq 1-imi pisoq eqqaaneqartoq nangiinnarlugu nakuusernissamik siorasaarluni inooqatigiinnerminnik Ilisimannittoq atuitissimagaa imaluunniit inooqatigiikkunnaartiseqqusimannngikkaa, tassami Ilisimannittoq oqarfigisimavaa inooqatigiinnertik kipitippagu annersarniarlugu, tamatumalu kingunerisaanik taassuma inooqatigiinnerminnik kipititsinissani annilaanngatigilersimal-lugu. Ilisimannittoq nassuiaavoq, taamanikkut taanna oqarfigisimallugu qimanniarlugu tas-sanilu sakkortuumik attorsimagaani aamma nangilluni ilisimatitsissutigaa kammalaatini takusinnaasimanagilluunniit. Eqqartuussisoqarfiup unnerluutigineqartoq pisimasooq 2-mi pisuutissimavaa pisimasooq 1-imi tunngavilersuutigisami assinganik tunngavilersuuteqarluni

innersuussutigalugu unnerluutigineqartup iliuutsini nassuiaateqarnermini sianigisinnaasimagai. Eqqartuussisoqarfiup pisuunermik naliliinerata eqqortuunera qularnartutut isigineqartariaqarmat Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata Unnerluutigineqartoq pisimasoq 2-imi pinngitsuutippaa, naleqq. eqqartuussisarnermik inatsimmi § 548, imm. 2, nr. 4. Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata pingaartippaa unnerluutigineqartup iliuutsini sianigisinnaasimalugit nassuiaasinnaasimanera tunngavigalugu tulluurtumik qularani pisuutut isigissallugu naammangitsoq.

Pisimasoq 5

Ilisimannittoq Ilisimannittoq videokkut ataatsimiissutit aqutigalugit eqqartuussisoqarfimmi killisiorneqarsimavoq, eqqartuussisoqarfiummi taassuma najuunnissaa pisariartuursorisimangilaa, naleqq. eqqartuussisarnermik inatsimmi § 141, imm. 3. Nunattali Eqqartuussisuuneqarfiata eqqartuussisoqarfiup tunngavilersuutitut oqaatigisimasai aalajangiinnermut tunngavilersuutaasinnaasorinngilai. Taamaalilluni erseqqinnerusumik oqaatigineqarsimangilaq qanoq isumaqarluni eqqartuussisoqarfik allassimasoq suliap qanoq ittuunerata kingunerisaanik takkunnissaq pisariaqarsimangitsoq. Suliami uumatut ittumi, unnerluutigineqartup pinerlineqartullu kisimik nassuiaateqarfigisaanni, nunatta eqqartuussisuuneqarfia isumaqarpoq pinerlineqartoq – suliani taamatut ittuni sulisaaseq naapertorlugu – najuuttariaqartoq. Ilisimannittup Esbjergimi najugaqarnera eqqartuussivimmut najuukkiartunnginneranut tunngaviutinneqarsinnaanngitsuusorineqarpoq. Eqqartuussisoqarfiup ilisimannittumut aningaasartuutaasussanik innersuussuteqarnera imaqqanngitsuusorineqarpoq, taassumami najuukkiartorluni uterlunilu angalanerminut aningaasartuutini utertitsinnaammagit, aamma sulinikkut isertitassaraluit annaasat. Ersersinneqanngilaq suut aningaasatigut inuttullu akiliutaasussaasut eqqartuussisut pingaartissimaneraat. Pissutsit atuuttut naapertorlugit, ingammik piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqartoq, nunatta eqqartuussisuuneqarfiata eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuukkunnaarsillugu aallaqqaataaniik suliarineqartussanngorlugu utertinngilaat. Suliap nunatta eqqartuussisuuneqarfiani suliarineqarnerani nunatta eqqartuussisuuneqarfia aalajangerpoq eqqartuussisut siulittaasuata ilisimannittoq Ilisimannittoq isersimaqatigalugu najuutissasoq, kisiannili eqqartuussisooqataasartut videokkut ataatsimiissutit aqutigalugit peqataassasut. Ilisimannittup nunatta eqqartuussisuuneqarfianut nassuiaataanik ataatsimut naliliinerup kingorna Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata eqqartuussaatsinissamut naleqquttumik qularani pisariaqartumik uppernarsaatissaqarsorinngilaa. Ilisimannittup nunatta eqqartuussisuuneqarfianut nassuiaateqarnermini ilaatigut oqaatigaa pisimasoq eqqaamarpiarnagu. Matuma kingorna unnerluutigineqartoq pisimasoq 5-imi pinngitsuutinneqarpoq.

Pisimasoq 11

Unnerluussissummi allaaserineqartut malillugit Unnerluutigineqartup Iisimannittoq kiinaatigut tillussimavaa, isaata saamerliup eqqaatigut pullanneqalersillugu aagialitsiterneqarlersillugulu aamma qingaaticut aatsilerlugu. Iisimannittoq eqqartuussisoqarfimmi eqqartuussisut suliaannik allassimaffik naapertorlugu nassuiaasimavoq taamanikkut Sanamut suliaartortussaasimagaluarluni aamma anilerluni unnerluutigineqartup aninaveersaartissimagaani aammalu qanoq kiinnamigut taassumanga pineqarnerluni eqqaamarpiarnagu, Eqqaamanngilaa qanoq kiinnamigut attorneraani, kisianni tarrarsuutikkut imminut takugami isimi talerperliup eqqaatigut annertuumik pullanneqarpoq. Eqqartuussisoqarfiup tunngavilersuutimini oqaatigaa eqqartuussisut uppernarsarneqarsimasorigaat unnerluutigineqartup pinerlineqartoq ullaag taanna nakuuserfigisimagaa aammalu qanoq katsorsarneqarsimaneranut uppernarsaatit politiinut uppernarsaasiissummi takuneqarsinnaasut. Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata Unnerluutigineqartoq pisimasoq 11-imi pinngitsuutippaa, eqqartuussisoqarfiup pissutsit suut uppernarsarneqartutut isigisimagaat oqaatiginagulu politiinut uppernarsaasiissummik innersuussuteqaannarnera qularani pisuusutut isigissallugu naammangimmat, naleqq. eqqartuussisarnermik inatsimmi § 477, imm. 1, nr. 1.

Pisimasoq 14

Unnerluutigineqartoq unnerluutigineqarpoq MHTS-imut nakuusersimasutut qanoq ililluni pinerpoq, immaqa patitsilluni, arlaannik sakkoqarluni, pinerlineqartoq niaquatigut timaatigullu arlalinnik ajoquserlugu. Eqqartuussisoqarfiup tunngavilersuutaanit erserpoq unnerluutigineqartup pisimasoq 14-imi iliutsini eqqaamasaqarfiginngikkai ”nassuiaasimasorli nulianilu hotelimi imilersimallutik kingusinnerusukkullu Moby Dickimiissimallutik aamma angerlarami susoqarsimasoq eqqaamasaqarfiginngivillugu. Aqaguani iterami paasisimavaa nuliani angerlarsimanngitsoq sianerfigaalu paasillugulu napparsimmavimmiittoq, susoqarsimaneralu pasitsaappaa takugamiuk taassuma inigisartagaa aagasattoq. Nuliaasup unnerluutigineqartumut qanigisaasutut pisinnaatitaaffini atorussuppai oqaaseqarusunnanilu, tamannalu ataqineqarpoq. Uppernarsaasiinerup ilaatut napparsimmaveqarfiup politiinut uppernarsaasiissutaa saqqummiunneqarpoq, tassani taassuma katsorsartissimaneri tulleriarlugit allattorneqarsimallutik, niaquanilu ikerujussuaq ammasoq pissutigalugu aamma niaquata amiata ataatungaani aagialitsiternerup aseruuttooriataarnissaa annilaanngatigineqarmat aalajangiisoqarsimasoq SANA-mukaanneqassasoq. Uppernarsaasiissuteqarnerup ilaatut assit saqqummiunneqarput, takuneqarsinnaalluni pinerlineqartoq innangasoq, niaqua mattusersorneqarsimasoq, kiinnamigut isimi saamerliup eqqaatigut siggummigullu pullanneqartoq. Assit pingajuanni takuneqarsinnaavoq timaani tilluusarujussuit pullattut, qularnanngitsumik sakkoqarluni piliaasimasut, taliani saamerlermi sakkuusimasup ilusaa ersilaarluni. Basguitar aseqqukoq, atorneqarsimannguatsiarloq, assilineqarsimavoq, allaaserineqarpormi taanna aagasassimasoq aamma nujanik ulikkaartoq. Eqqartuussisut tunngavituutippaat aappariit inunnik allanik isersimasoqarnerminnik eqqaasaqarsimagunangitsut

aammalu angut kisimi pisuusinnaasoq, Taannami nassuiaavoq pisortat ilaqutariinnik pininnerat pissutigalugu qamani kamassaqaarsimalluni aamma qaatusimajunnaarami iliutsip pinneranut pissutaasimalluni ...". Nunatta Eqqartuussisuuneqarfia aalajangerpoq pisuuneq pillugu apeqqut suliariniarlugu, naleqq. eqqartuussisarnermik inatsimmi § 548, imm. 2, nr. 4. Ilisimannittoq eqqartuussisunut nassuiaateqanngimmat nunatta eqqartuussisuuneqarfia isumaqarpoq saniatigut ilisimatitsissutigineqartut aallaavigalugit unnerluutigineqartup pisusutut isiginissaa naammattumik tunngavissaqanngitsoq, taamaattumik Unnerluutigineqartoq pisimasoq 14-imi pinngitsuutinneqarpoq.

Eqqartuussutip inerneru naapertorlugu piffissarlu suliap suliarineqarneranut atorineqartoq eqqarsaatigalugu nunatta eqqartuussisuuneqarfiata pineqaatissiimmik aalajangersaasoqartariaqarsorinngilaa, naleqq. pinnerluttulerinermi inatsimmi § 121, imm. 2, 1. pkt.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Pineqaatissiisummik aalajangersaasoqanngitsoorpoq.

Unnerluutigineqartumut illersuisussaangortitap akissarsiassai immikkut aalajangersarneqassapput. Akissarsiassat naalagaaffiup karsianit naggataatigut akilerneqassapput.

Den 20. juli 2016 blev af Grønlands Landsret i sagen

sagl.nr. K 308/15

(Qeqqata Kredsrets sagl.nr.

QEQ-MAN-KS-0109-2004)

Anklagemyndigheden

mod

Tiltalte

Født den [...] 1971

(advokat Finn Meinel, Nuuk

v/ advokatfuldmægtig Stine Dahl, j.nr. 12606)

afsagt sålydende

D O M:

Kredsrettens dom

Dom i første instans blev afsagt af Qeqqata Kredsret den 15. juli 2015. Ved dommen blev tiltalte [...] anset skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 92 - frihedsberøvelse i 1 tilfæl-

de, § 91, stk. 1, nr. 1 - ulovlig tvang i 1 tilfælde, § 113, stk. 1 - tingsbeskadigelse i 3 tilfælde, § 77, stk. 1, nr. 1 - voldtægt i 1 tilfælde samt § 88 - vold i 2 tilfælde. Tiltalte [...] blev frifundet i overtrædelse af kriminallovens § 98 - trusler i 1 tilfælde, § 88 - vold i 3 tilfælde samt § 98 - trusler i 2 tilfælde.

Tiltalte blev idømt anstaltsanbringelse i 3 måneder.

Anke

Denne dom er af tiltalte anket til landsretten. For landsretten har sagen været behandlet som bevisanke i forhold 5.

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået kredsrettens dom stadfæstet.

Tiltalte har påstået frifindelse i forhold 1, 2, 5, 11 og 14 samt formildelse af kredsrettens dom.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Sagsbehandlingstid og spørgsmålet om bevis- eller udmålingsanke

Sagen blev modtaget i landsretten den 26. oktober 2015. Under den påbegyndte hovedforhandling den 7. december 2015 begærede forsvareren sagen behandlet som bevisanke for forholdene 1, 2, 4, 5, 11, 12, 13 og 14. Anklageren protesterede herimod under henvisning til at tiltalte kun havde anket forhold 5 ved domsafsigelsen. Landsretten traf den 20. maj 2016 afgørelse om, at sagen kun skal behandles som bevisanke i forhold 5 og i øvrigt udmålingsanke, idet tiltalte ikke har ændret sin påstand inden for fristen på to uger fra forkyndelse af ankemeddelelsen.

Sagsbehandling for landsretten

Forklaringer

For landsretten har der været afgivet forklaring af tiltalte [..].

Tiltalte har supplerende forklaret til forhold 5, at han i 2002 var samlevende med *Vidnet*. De boede i Nuuk blok S nr. [...]. Han husker ikke at have sparket hende. Han forklarede, at *Vidne* på et tidspunkt havde sagt til ham under samlivet, at såfremt han gik fra hende, ville hun lyve og anklage ham for noget. *Tiltalte* er ikke klar over hvorfor samlivet stoppede. Han oplyste, at det var *Vidne 4* der valgte at stoppe forholdet, måske var det fordi, at han ønskede at blive gift med hende, hvilket hun ikke ønskede. Der gik flere dage efter den 9. februar inden hun anmeldte noget til politiet. *Tiltalte* benægter på noget tidspunkt at have haft seksuelt forhold til hende, hvor hun ikke ønskede dette. Deres samlivsforhold begyndte at blive dårligt. På daværende tidspunkt drak *tiltalte*, mens *Vidne 4* ikke drak. *Tiltalte* var ked af at forholdet stoppede. Han erindrer at de havde samleje den dag politiet kom og smed ham ud. Politiet kom 4 til 5 timer senere. *Tiltalte* har aldrig fundet ud af hvorfor de kom.

Vidnet har supplerende for landsretten forklaret, Hun har supplerende forklaret, at hun og *tiltalte* var kærester i februar 2002. De havde ikke været det så længe. De boede sammen i en lejlighed, de havde fremlejet fra hendes storesøster i Nuuk blok S nr. [...]. I begyndelsen gik det godt, men herefter begyndte *tiltalte* at blive voldelig, når han var fuld. Det var han tit. Om morgenen den 9. februar forklarede *Vidne*, at hun har været på arbejde på Sanas Cafeteria og var kommet hjem. Foreholdt bilag, forhold 1 til 11, bilag 14, side 4, tredje nye afsnit forklarede *vidnet*, at hun ikke rigtig kan huske om hun har forklaret det i rapporten refererede. Oplæsningen giver hende ikke nogen erindring, om hvad der nærmere skete den pågældende dag. Hun kan huske, at hun var bange for *tiltalte*. På spørgsmålet om hvorfor hun var bange for ham, svarede *vidnet* efter en lang pause, at hun i øjeblikket ikke rigtig kan tænke, da hun netop kommer fra en samtale med socialmyndighederne vedrørende sin datter. Det hun erindrer, er at *tiltalte* brugte sin styrke, mest sine hænder og muskler. Hun kan huske, at han gerne ville have et seksuelt forhold og at hun overgav sig til ham. Hun prøvede at fjerne hans hænder. Hun blev så forskrækket, at hun ikke kan huske, hvad han gjorde eller hvor lang tid det varede. Hun erindrer ikke om han fik udløsning. Så vidt hun husker, gik han bagefter. At hendes moster skulle opholde sig i et andet værelse i lejligheden, husker hun ikke. Hun kan ikke erindre i dag, hvad hun gjorde efter *tiltalte* gik. Foreholdt, at anmeldelse til politiet skete den 12. februar 2002, kan *vidnet* ikke i dag huske nærmere om forholdet. Hun erindrer, at de ikke var enige om at stoppe deres forhold. Hun var besluttet på at afbryde forholdet. *Tiltalte* var imidlertid ikke indstillet på at acceptere dette. *Vidne* benægter at hun på noget tidspunkt har truet med at gå til politiet og anmelde ham for noget, hvis de gik fra hinanden. *Vidnet* erindrer, at *tiltalte* truede hendes ekskæreste med at slå ham ihjel. Det kan godt være at hun råbte om hjælp. Foreholdt den nævnte politirapport, side 4, første nye afsnit oplyste *vidnet*, at hun mener, at det var sådan det forholdt sig. Hun har ikke noget tæt forhold til sin moster, idet det kun var anden gang hun så hende. Hun kan ikke huske forklaringen refereret i politirapporten side 8, 4. nye afsnit. Hun husker ikke så godt i dag.

Landsrettens begrundelse og resultat

Forhold 1

Ifølge anklageskriftet er Tiltalte tiltalt for på et ikke nærmere angivet tidspunkt i Nuuk på adressen Blok 1-[...] at have berøvet forurettede Vidne friheden, idet han låste hende inde sammen med sig og forhindrede hende i at forlade stedet. Vidne forklarede ifølge retsbogen for kredsretten, at hun var blevet beordret til ikke at forlade Tiltaltes bopæl. Hun husker ikke rigtigt, hvor længe det varede, men hun husker, at hun ikke måtte gå ud i flere timer, og hun husker ikke, hvorfor og på grund af hvad. Kredsretten har ansat tiltalte skyldig i forhold 1 under henvisning til, at tiltalte under sin forklaring havde kunnet sanse sine handlinger. Landsretten finder ikke at den af kredsretten med den anførte begrundelse har taget stilling til om der foreligger bevis for at tiltalte har handlet som beskrevet i anklageskriftet og har låst Vidne inde og forhindret hende i at forlade stedet. Landsretten frifinder Tiltalte for forhold 1 da rigtigheden af kredsrettens skyldbedømmelse må anses for tvivlsom jf. retsplejelovens § 548, stk. 2, nr. 4. Landsretten har lagt vægt på, at det ikke er tilstrækkeligt til at anse tiltalte skyldig uden for enhver rimelig tvivl, at tiltalte måtte have forklaret, at han har kunnet sanse sine handlinger.

Forhold 2

Efter anklageskriftet er Tiltalte tiltalt for i fortsættelse af det under forhold 1 nævnte tilfælde ved trussel om vold at have tvunget Vidne, til at tåle samliv med ham eller undlade at ophøre deres samliv, idet han til Vidne havde udtalt, at han ville slå hende, såfremt hun afsluttede deres samliv, hvilket bevirkede, at hun blev bange for at ophøre deres samliv. Vidne har forklaret, at hun dengang havde sagt til ham, at hun ville forlade ham, og her havde han rørt hende kraftigt, og hun oplyste endvidere, at hun ikke engang måtte se sine kammerater. I forhold 2 har kredsretten fundet tiltalte skyldig med samme begrundelse som i forhold 1 under henvisning til, at tiltalte under sine forklaringer har kunnet sanse sine handlinger. Landsretten frifinder Tiltalte for forhold 2, da rigtigheden af kredsrettens skyldbedømmelse må anses for tvivlsom jf. retsplejelovens § 548, stk. 2, nr. 4. Landsretten har lagt vægt på, at det ikke er tilstrækkeligt til at anse tiltalte skyldig uden for enhver rimelig tvivl, at tiltalte måtte have forklaret, at han har kunnet sanse sine handlinger

Forhold 5

Vidnet [...] blev i kredsretten afhørt via videokonference, idet kredsretten ikke fandt hendes møde nødvendigt jf. retsplejelovens § 141, stk. 3. Landsretten mener imidlertid ikke, at nog-

le af de af kredsretten anførte begrundelser kan begrunde beslutningen. Det er således ikke nærmere anført hvad der menes med, at det som følge af sagens karakter ikke er nødvendigt med personligt møde. I en sag som denne hvor der kun er tiltalte og forurettedes forklaring finder landsretten at forurettede - i overensstemmelse med praksis i tilsvarende sager - bør være til stede. At vidnet bor i Esbjerg ses ikke at kunne begrunde, at hun ikke møder umiddelbart for retten. Kredsrettens henvisning til omkostningerne for vidnet ses indholdsløst, da hun vil få refunderet sine udgifter, herunder tabt arbejdsfortjeneste, ved rejse til og fra møde. Hvilke andre økonomiske eller personlige omkostninger retten har lagt vægt på fremgår ikke. Efter omstændighederne, særligt sagsbehandlingstiden, har landsretten dog undladt at ophæve kredsretsdommen og hjemvises den til ny behandling. Landsretten besluttede ved behandling af landsretssagen, at retsformanden skulle opholde sig sammen med vidnet [...] men domsmændene deltog pr. videokonference. Landsretten finder ikke efter en samlet vurdering af Vidnes forklaring for landsretten, at der foreligger det til domfældelse nødvendige bevis uden for enhver rimelig tvivl. Vidnets forklaring for landsretten bl.a. udtalt at hun ikke rigtig kan huske forholdet. Herefter frifindes tiltalte i forhold 5.

Forhold 11

Efter anklageskriftets beskrivelse har Tiltalte tildelt Vidne et slag med knyttet næve i ansigtet, hvorved hun pådrog sig hævelse og blodudtrædning omkring venstre øje og næseblødning. Vidne har ifølge retsbogen fra kredsretten forklaret, at hun dengang ellers skulle på arbejde i Sana, og da hun var ved at gå ud, havde tiltalte forhindret hende at gå ud, og hun husker ikke rigtigt, hvad han gjorde ved hendes ansigt, hun husker ikke, hvordan han rørte hende i ansigtet, men da hun så sig selv i spejlet, havde hun kraftig hævelse omkring højre øje. Kredsretten anfører i sine begrundelser, at retten finder det for bevist, at tiltalte den morgen havde udøvet vold mod forurettede, og man kan på politiattesten kan se beviserne for, hvordan hun var blevet behandlet. Landsretten frifinder Tiltalte for forhold 11, da rigtigheden af kredsrettens skyldbedømmelse må anses for tvivlsom jf. retsplejelovens § 548, stk. 2, nr. 4. Landsretten har lagt vægt på, at det ikke er tilstrækkeligt til at anse tiltalte skyldig uden for enhver rimelig tvivl, at kredsretten blot foretager en henvisning til politiattesten og i øvrigt ikke anfører hvilke nærmere omstændigheder retten anser for bevist jf. retsplejelovens § 477, stk. 1, nr. 1.

Forhold 14

Tiltalte er tiltalt for på ukendt vis, formentlig ved slag, herunder med genstand, at have udøvet vold mod MHTS, hvorved hun blev påført flere skader i hovedet og på kroppen. Af kredsrettens begrundelse fremgår, at tiltalte intet erindrer fra sine handlinger i forhold 14, ”men han har forklaret, at han og hustruen startede med at drikke på hotellet, og senere hav-

de de været på Moby Dick, og huskede intet om hvad der skete da han kom hjem. Dagen efter da han vågnede fandt han ud af, at hans hustru ikke var hjemme og ringede hende op og erfarede at hun lå på sygehuset, og han fik mistanke om, hvad der var sket, da han så, at hendes faste plads var blodig. Hustruen vil benytte sine rettigheder og ville ikke udtale sig som nær pårørende til tiltalte, og det blev respekteret. Som en del af bevisførelsen var politiattesten, der var ført en liste over den behandling hun havde været igennem, og på grund et stor åbent sår i skalpen og af frygt for betændelse i den store blodansamling under skalpen blev det besluttet at hun skulle overføres til SANA. Som en del af bevisførelsen var der fotos, der kan man se forurettede der lå ned, hovedet var forbundet, hun var hævet i ansigtet omkring venstre øje og i læberne. Og på tredje foto kunne man se, store hævede blå mærker i kroppen, utvivlsomt begået med et redskab, på venstre arm kunne man tyde omridset af det formodede redskabs form. Der var et foto af en smadret basguitar der utvivlsomt var blevet brugt, da den blev beskrevet som blodigt og der var også noget hår på den. Retten lagde til grund, at parret tilsyneladende ikke nævnte andre personer der var til stede i deres lejlighed, og det kan kun være manden der var den skyldige. Han forklarede jo, at han havde meget indekstængt vrede af myndighedernes håndtering af familien, og havde forårsaget en handling da han fik blackout...”. Landsretten har besluttet at behandle spørgsmålet om skyld jf. retsplejelovens § 548, stk. 2, nr. 4. Uden vidnets forklaring for retten finder landsretten ikke at der med det øvrige oplyste er et tilstrækkeligt grundlag for, at anses tiltalte skyldig, hvorfor Tiltalte frifindes i forhold 14.

Efter udfaldet af dommen og henset til sagsbehandlingstiden finder landsretten ikke, at der bør fastsættes nogen foranstaltning jf. kriminallovens § 121, stk. 2, 1. pkt.

THI KENDES FOR RET:

Fastsættelse af foranstaltning undlades.

Salær til den for tiltalte beskikkede forsvarer fastsættes særskilt. Salæret afholdes endeligt af statskassen.

Søren Søndergård Hansen